Les plus anciens documents linguistiques de la France
Corpus : (chRoy)
Responsable du corpus : Martin-D. Glessgen
Édition de la charte : Paul Videsott

R 1288 11 01 01

Édition critique

Senlis - 1288, 1er novembre

Type de document: lettre patente

Objet: [1] Philippe [IV, dit le Bel], roi de France, [2] demande à Jeanne, comtesse d'Alençon et de Blois, [5] que sur les 21.564 £ 9 s. et 2 d. t., qu'elle lui devait encore et que le roi avait consenti à recevoir par versements annuels, [6] elle verse au nom du roi la somme de 6.000 £ t. aux exécuteurs du testament de feu Jean de Châtillon, jadis comte de Blois, [7] cette somme devant être ensuite déduite de la dette de la comtesse envers le roi.

Auteur: Philippe [IV], roi de France
Disposant: Philippe [IV], roi de France
Sceau: Philippe [IV], roi de France
Bénéficiaire: Jeanne, comtesse d'Alençon et de Blois
Autres Acteurs:

Rédacteur: Chancellerie royale

Support: Original parchemin, 22,1 x 15,9 cm, scellé du sceau de cire jaune sur double queue de Philippe [IV], roi de France

Lieu de conservation: Paris AN : J 174 - Blois, n° 27 [a]

Édition antérieure:

Transcription de la charte

1 **Ph***elippes* p*ar* la grace de Dieu roys de France, **2** à touz ceaus qui verront cestes p*re*sentes lettres, salut, **3** Nous faisons assavoir \2 à touz, **4** q*ue* nous volons *et com*mandons à n*ost*re chiere *et* amee tante Joha*n*ne contesse d' Alençon *et* de Bloys **5** que, sus le \3 remenant *et* dou remenant demourant à paier de la so*m*me de vint *et* une mill*e*, cinc cenz, sexa*n*te *et* q*ua*tre lb, \4 neuf solz *et* deus deniers torn, q*ue* nous li at*er*minames à nous paier par annees, **6** elle paie *et* solve, pour \5 nous, six mille livres de tornoys, as exequteurs dou testament ho*m*me de bo*n*ne memoire Joh*an* de Chasteillo*n* \6 jadis conte de Bloys, son pere, **7** **E**t rabatons *et* volons q*ue* noz genz containt rabatues à la dite n*ost*re amee \7 tante les dites six mille lb, dou dit remenant à paier des vint *et* une mill*e*, cinc cenz, sexante *et* \8 q*ua*tre livres, nuef solz *et* deus deniers, dessus dites, **8** **E**n tesmoi*n*g de la q*ue*le chose, nous avons ces p*re*sentes \9 lettres faites seeller de n*ost*re seel, **9** Donnees à Sanliz, **10** le jour de la feste de touz_sainz, **11** l' an de-l' incarna\10tion n*ost*re Seign*eu*r, mil· deus cenz, quatrevinz *et* wit··/.

Notes de fiche

[a] Copie : Paris AN : JJ J fol. 143v (XVe siècle).